

Ábyrgðarblaðstjóri: Jan Müller
Fyrirtakastjóri: Kristján Dahl
Ljósmyndari: Kálmur Lindenskov

Bláflokk: Randi Jacobsen - Dagny
Joensen - Tórfinn Smith -
Hilmar Jan Hansen -
Justinus Eldesgaard

Útgevandi: P/Í Sosialurinn
Útseting: P/Í Sosialurinn
Prent: P/Í Pressan 1981

Bústaður: Argjavegi 26
Argjum
11820
Telefon: 11820

Postadr.: Postsmoga 76
110 Tórshavn
Telefax: 14720

Smyril Line og DFDS og Atlantsflog og Mærsk!

LEYGARDAGIN byrjaði føroyska fyrirkomandi Smyril Line eitt nýtt kapitul, tá tað tók yvir siglingina hjá DFDS millum Eshberg og Føroyar. Hesi bæði reiðarini hava gjørt eina samarbeiðs-avtalu, sum tey bæði eru sera væl nøgd við. Meðan føroyska felagið tekur sær av siglingini, tekur danska fyrirkomandi sær av sølu av ferðaseðlum ol.

UNDIR samkomu umboð á Norrønu í Eshberg rósti fígjarmálaráðharrin okkara teimum báðum fyrirkomandi fyrri at hava skipað eitt slíkt klótt samarbeiði, har annars partur tekur sær av sjósiðini og hin landsiðini. Hann fór eisini víðari og helt fyrri, at hetta kundi verið gjørt í flúgvini eisini, har danir kundu tikið sær av landpartinum, meðan føroyingar tóku sær av sjálvari flúgvini. Ein áhugaverður tanki - ikki minst í hesum tíðum, har so nógv verður tosað um tørvandi samarbeiði millum Atlantsflog og Mærsk um flogrutuna.

NÚ er so spurningurin, hvussu realistiskur hesin tankin er. Tá sjálvur fígjarmálaráðharrin kemur við honum skuldi ein trúð, at hann er væl gjøgn-umhugaður. Spurningurin er um tað er rætt at draga ein parallell millum samstarvið hjá Smyril Line og DFDS og so Atlantsflog og Mærsk. Tað skulu vit ikki her gera av, men meta í hvussu er orðini hjá Ísaksum sum eitt upplegg til tjak um henda so viðkvæma og álvars-liga spurning. Tí øll vita vit, at føroyska flogfelagið, sum ikki hevur so nógv bein at standa á sum danski kappingarneytin, hevur brúkt fyrri eina avtalu, sum betrar tess støðu.

UM sama mundið, sum alt hetta verður sagt og skrivað, hoyra vit í útvarpinum, at landsstýrið ætlar sær at skifta út umboð síni í Atlantsflog og skal orsökina vera - sambært fjølmiðlum - avtalan, sum er gjørd við Mærsk. Tað er greitt, at hetta er eitt sea eldfimt mál, har tørvur er á diplomati heldur enn á svørðhøgum. So - uttan at vit í skrivandi stund kenna orsøkina - má ein vóna, at landsstýrið visir hóg og ikki

tekur hessini avgerðir, sum í síðsta enda kunnu skaða royndunum at fáa nettup tað samarbeiði í lag, sum m.a. fígjarmálaráðharrin mælti til í Eshberg havn leygdaggin. Vit skulu ikki taka dagar ímillum, hvørjir av nevndarlimumum í Atlantsflog eru eignaðir at sita har ella ikki, men bara minna landsstýrið á, at tað hevur valt nøkur fólk til at gera eitt arbeiði, sum undir ongum umstøðum má metast at verða lokið enn.

HINVEGIN er greitt, at tað hvílið stór ábyrgd á nevndini í Atlantsflog, nú avtala er gjørd ella kanska bert lutvíst við danska kappingarneytan. Kortini stendur greitt, at soleiðis sum stóðan er í samfelagnum við minkandi virksemi alla staðni, so fær eingin avtala - góð ella ring - forðað fyrri eina akuttari mink-ing í ferðafólkatalinum. Nú ræður um at fáa sum mest burtur úr og her kunnu vit so bara vóna, at tað er so mikið gott samskipti millum almennu limirnar í Atlantsflog og landsstýrið, at tær avgerðir, sum verða tiknar eru avgerðir, sum kunnu góðtakast.

Í gjár skuldi so vera aðalfundur í Atlantsflog. Har fáa vit so at vita, hvussu stendur til og hvat nevndin hevur gjørt til tess at betra um støðuna hjá felagnum. Hvast vit so enn halda og siga, so hevur Mærsk loyvi til at flúgva upp á Føroyar, og tí eru vit noyddir til at brúka diplomatið, so langt hetta nú røkkur, tá vit skulu býta rutuna saman við teimum. DFDS og Smyril Line høvdu drúgar samráðingar og góðar samráðingarmenn. Tey komu til eitt skilgott úrslit. Nú er at vóna, at fram-tíðin fer at vísa tað sama fyrri flutningin í luftini. Tað kann sýnast ov hjartskýgt og naivt at trúgva tí, men latið okkum brúka royndirnar hjá DFDS og Smyril Line sum grundarlag og harvið taka fígjarmálaráðharran upp á orðið so ella so.

Við útlendskum eygum

Árni C. Joensen í Havn hevur givið út ein videofilm við upptøkum úr Føroyum.

Hetta er ein filmur, ið yst og fremst vendir sær til fremmandfólkin, ið vitja, men filmurin er eisini eignaður sum frásøgn um, hvussu oyggjarnar siggja út. Føroyingar sjálvir hava óivað somuleiðis gleði av at siggja henda filmin.

Árni C. Joensen sigur, at hann hevur roynt at gjørt filmin soleiðis, sum tann vitjandi sær Føroyar.

Filmurin byrjar við, at vit koma til Føroya við Norrønu, og eftir vitjan í Havnini gongur ferðin fyrst norðureftir, í Eysturoyina og í Norðuroyggiar, síðan vestur í Mykines, suður í

Sandoynna og til Suðuroyar, aftur til Havnar at halda ólavssøku, til Kirkjubæar og Velbastaðar, norður á Leynasand í bakandi sól. Farið verður ein túr undir Vestmannabjergini og síðan í Vágarnar at vitja, áðrenn farið verður úr Føroyum aftur við Atlantsflog.

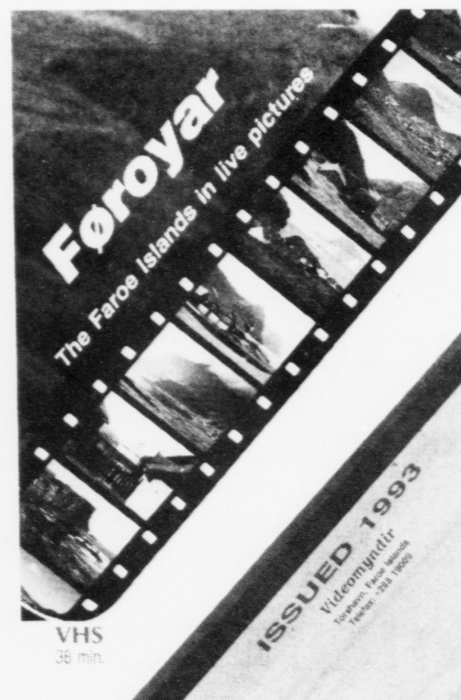
Eingin tala er á filminum,

sum øll tí kunnu skilja. Tónleikin hevur Jógvan Telling Joensen gjørt til filmin.

Filmurin, ið er 38 minuttir, kostar 239 krónur, og tað er Top Shop, ið selur fyrri Áma.

Árni hevur gjørt alt sjálvur, bæði allar upptøkurnar og sett saman.

randi



Atlantsflog fyllir flogfar við áskoðar- um úr Wales

Umfram at fara eftir walisiska landsliðshópinum og pressuni í morgin, skal Atlantsflog eisini flúgva ein túr leygarmorgunin eftir walisiskum áskoðarum

Tað verður rættligt liv í, tá føroyska og walisiska landsliðið mætast á Svagaskarði til dyst í HM-undankappingini sunnudagin.

Í hvussu er 60 walisiskir fótóltsáskoðarar koma við flogfarinum hjá Atlantsflog til Føroya leygarmorgunin fyrri at fylgja liði sínum. Og

tað skal eingin ivast í, at walisararnir gera vart við seg, ta teir eru til fótóltsdyst. Vit skulu rokna við, at teir fara at hoyrast eins væl og ein føroysk áskoðarafjøld upp á nokur hundrad fólk.

So her verður í hvussu er nakað hjá okkara stírvnu og steindeyða fótóltsáskoðar-

um at liva upp til, so tað forslær.

Ikki nýtist nøkrum heldur at óttast walisararnar, tí her er talan um friðarligar áskoðarar, ið eru við fyrri at uppliva fótóltn og ikki fyrri at vísa vøddar og gera seg upp við hardskapi.

Tað, sum vit hava fingið at vita, er at 60 walisiskir áskoðarar hava teknað seg til ferðina úr Cardiff leygarmorgunin og aftur seinna-partin mánadagin, sigur Eg-in Simonsen á Atlantsflog.

Um teir verða fleiri, ber ikki til at siga enn, men 60 hava í hvussu er teknað seg higartil til ferðina.

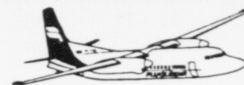
Umfram at flúgva við walisisku áskoðarunum, skal Atlantsflog eisini flúgva við walisiska landsliðshópinum, ið kemur til Føroya fyrrapartin í morgin saman við umboðum fyrri tað walisiska fótólts-sambandið og fjølmiðlarnar, ið koma rættliga væl-mannaðir.

Flogfarið hjá Atlantsflog skal flúgva hesi fólkin avstað aftur úr Føroyum beint eftir dystin - umleið kl. 20.30 verður farið úr Vágum.

Hinvegin fara teir walisisku áskoðararnir ikki avstað aftur fyrr enn seinna-partin mánadagin.

hj.

Víkuskifti í REYKJAVÍK - fyrri ein rimiligan pening



Flogið verður við Icelandair yvir leygdag 12. juni og heimaftur mánadag 14. juni.

Kostnaður fyrr hvønn í dupltekamari

kr. 1.855.-

Iroknað er:

- * flogferð báðar vegir
- * innivist í dupltekamari við morgunmati í 2 nætur á Hotel Loffleiðir
- * ferðavgjald úr Føroyum og úr Íslandi

Eykagjald kr. 325.- fyrri innivist í einkultkamari Børn undir 12 ár fáa kr. 570.- í avsláttir.

Set teg í samband við tína ferðamannastovu.

ICELANDAIR